

# Mic

## Chapter 3

Chinese (Simplified) Interlinear  
Reference: Chinese Union Simplified

לְכֶם לֹא־יִשְׂרָאֵל בַּיִת וְקִצְיָנִי וְיַעֲקֹב רְאִשֵׁי נָא שְׁמְעוּ-וְאָמַר לְדַעַת אֶת-הַמִּשְׁפָּט׃  
-属你们 岂不是 以色列的 家 -和官长们 雅各的 首领们 求你们 你们听- -和我说了  
H3808 H3478 H7101 H3290 H4994 H8085 H0559  
H4941 H0853 H3045

我说：雅各的首领，以色列家的官长啊，你们要听！你们不当知道公平吗？

מֵעַל וּשְׂאֲרָם מֵעַלֵיהֶם עוֹרָם גִּזְלֵי רָעָה] וְאֶהְבִּי טוֹב שְׂנְאֵי עֲצָמוֹתָם׃  
从上面 -和他们的肉 从他们上面 他们的皮肤 剥的 恶 恶 -和爱的 善 恨的  
H7607 H5785 H1497 H0157 H8130  
H6106

你们恶善好恶，从人身上剥皮，从人骨头上剔肉，

עֲצָמוֹתֵיהֶם וְאֶת-הַפְּשִׁיטוֹ מֵעַלֵיהֶם וְעוֹרָם עִמִּי שְׂאֵר אָכְלוּ וְאִשֶׁר עֲצָמוֹתֵיהֶם וְאֶת-הַפְּשִׁיטוֹ מֵעַלֵיהֶם וְעוֹרָם עִמִּי שְׂאֵר אָכְלוּ וְאִשֶׁר  
他们的骨头 -和- 他们剥了 从他们上面 -和他们的皮肤 我的百姓的 肉 他们吃了 -和那  
H6106 H0853 H6584 H5785 H7607 H0398  
קִלְחַת׃ בְּתוֹךְ וּכְבָשָׂר בְּסִיר כְּאִשֶׁר וּפְרָשׁוּ פִצְחוֹ  
釜中 -在中间 -和-如肉 -在-那锅中 如同那 -和他们展开了 他们打碎了  
H7037 H8432 H1320 H6566 H6476

吃我民的肉，剥他们的皮，打折他们的骨头，分成块子像要下锅，又像釜中的肉。

בְּעֵת מֵהֶם פָּנְיוֹ וַיִּסְתֵּר אֹתָם וַעֲנָה וְלֹא יְהוָה אֶל-וְיִזְעָקוּ אִזְּ בְּעֵת מֵהֶם פָּנְיוֹ וַיִּסְתֵּר אֹתָם וַעֲנָה וְלֹא יְהוָה אֶל-וְיִזְעָקוּ אִזְּ  
-在那时候 从他们 他的脸 -和他隐藏 他们 他回答 -和不 肆和华 到- 他们呼求 那时  
H6256 H1992 H6440 H5641 H0853 H3808 H3068 H0413 H2199  
פּ הָהִיא כְּאִשֶׁר הָרְעוּ מֵעַלֵיהֶם׃  
- 那那个 如同 他们行恶了 他们的行为们  
H4611 H1931

到了遭灾的时候，这些人悲哀求耶和華，他却不应允他们。那时他必照他们所行的恶事向他们掩面。

בְּשֵׁנֵיהֶם הַנִּשְׁכָּיִם עִמִּי הַמַּתְעִים אֶת-הַנְּבִיאִים עַל-יְהוָה אָמַר כֹּה בְּשֵׁנֵיהֶם הַנִּשְׁכָּיִם עִמִּי הַמַּתְעִים אֶת-הַנְּבִיאִים עַל-יְהוָה אָמַר כֹּה  
-在他们的牙齿中 -那咬的 我的百姓 - 那使迷路的 -那先知们 关于- 肆和华 说了 如此  
H8127 H0853 H8582 H5030 H3068 H0559 H3541  
מִלְחָמָה׃ עָלָיו וְקִדְשׁוֹ פִּיהֶם עַל-יָתֵן לֹא-וְאִשֶׁר שְׁלוֹם וְקִרְאֵי  
战争 在他上面 -和他们奉献了 他们的口上 在- 给 不- -和那 平安 -和他们叫喊  
H4421 H6942 H6310 H5414 H3808 H7965 H7121

论到使我民走差路的先知—他们牙齿有所嚼的，他们就呼喊说：平安了！凡不供给他们吃的，他们就预备攻击他（预备攻击他：或译说必遭遇刀兵）—耶和華如此说：



